



**NUNAVUNMI IGLULIQIYIRYUAKKUT
KANTRAAKTIGUT UNNIUTJUTI
UKIUMUT NUNGUTTUMUT MARCH 31,
2010**

Nutaanguqtuq

October 2012

ILUANITTUT

**NHC KANTRAAKTIGUT UNNIUTJUTI UKIUMUT NUNGUTTUMUT MARCH 31ST,
2010.**

ILANGA	MAKPIRAAQ
Tamainni	1
Naittuq naunaitkut uvani Ilangani A	3
Naittuq naunaitkut uvani Ilangani B	4
Taitjutit	6
Naunaiyarhimayut Kantraat ataani Ilangani A	
Angiyut Nappaqtirniit	8
Naunaiyarhimayut Kantraat ataani Ilangani B	
Aturutiginikkut Angiqatigiigutihimayut	12
Uqautjinikkut Akingit	15
Tingmitit Saatat	17
Aallat Aulapkainikkut Hanaqinikkullu	18

TAMAINNI

Qanuriliurutaa:

Qanuriliurutaa uuma unniutjutit ikayurutauyuq itquumaninganik tautungnarqarninganiklu Kavamatkut Kantraaktiliqinikkut Havagutainnik ukunuuna ukiuq tamaat unniutjutiliqitjutaitigut. Pimmarighaqtait tautungnarqarninginnik ukunani Kavamatkut Kantraaktiliqinikkut Havagutainnik huli tunihiplutik nakuuyunik aturutiqaqtuniklu ilitturipkaitjutighanik qilamik.

Naunaiyarniq:

Upalungaiyarniaq uumani unniutjutimi tunngayuq Nunavut Kavamatkut (GN) Kantraakkut Havagutainni ilitturipkaitjutininlu hailihimayut Nunavunmi Igluliyiryuatkunnit qaritauyakkut-tutqumaviinnit. Unniutjuti tunihiyuq nammaitigut ilitturipkaitjutinik kantraatigullu naunaitkutinik ukunani Nunavunmi Igluliyiryuatkunni Kantraatigut ukunanilu Aulapkainikkut Hanaqinikkullu Akiliqtuqtauvaktunik uvunga maniliqinikkut ukiumut 2009/10.

Unniutikkut Tamainni:

Unniutjutit turaanganiqaqtuq tunihitjutainni kantraaknik nanminiqagtunu malikhugut pihimatjutiqariaqqata NNI-kunnut ilaunikkut naunaitkutainnik (NNI-kunni qanurittuq). Ilaunikkut naunaitjutit titiraqhimayuq ataani.

GN: Nunavut Kavamatkunni naunaiyaqhimayuq Nanminiriyayuq
NTI/INUIT: Inuinnarnit nanminiriyayuq havakvik naunaiyaqtauhimayuq NTI-kunni
Nunallaami: Nunallaami naunaiyaqtauhimayuq havakvik Haammlatkunnut havaaghat havaktauliqtut.
Aallat: GN-kunni NTI-kunnilu naunaiyaqtauhimangittuq, taimaatut ihumgiyaulimaittuqlu “Nunallamiutaayuq”.

Taapkunani ikayuutini ilitturitjutini titiqqani, nanminiqiyayuq tamangni GN-kunni NTI-kunnilu (GN/NTI) naunaiyaqthimayuq qanuritaaghaitigut ittuq talvani naittuni ilitturipkaitjutini ataani NTI-mi; unalu nanminiriyayuq pinaghunik naunaiyautiqaqtuq GN, NTI Nunallaamilu (GN/NTI/Nunallaami) inniqaqtuq qanurittaaghaitigut ataani NTI-kunni taapkuallu nanminiriyayut piqaqtut malruuknik NTI-kunni nunallaarmiutakkullu naunaiyautilgit. Nanminiriyayut piqangittut GN-kuni, NTI-kuni ukunaniluunniit Nunallaamiutaunikkut naunaitkutinik iliyauvaktut ataani Aallani.

Kantraaktigut ilitturipkaitjutit ihuarhaqtauhimayut ukununga Ilanga A-mut uvungalu Ilanga B-mut.

Ilanga A pitjutiqaqtuq Nappaqtirutikkut mighaagut akilirutinut (Kitkunnut Iglughainni, Havaktinut Iglughainni, Igluqpait tamayaghainni, aghaluutinut, aallallu) piqaqtuqlu unniutinikkut Inuinnarnik Havaktipkaivaknikkut qaffiunguqpaktunik nappaqtirnikkut havakvikni. Tautukviqarhuni uvunga GN-kut Kantraakkut Havagutaitigut Makpiraamik ilitturipkaitjutighat uvani Ilangani A-mi piqaqtuq uuminga *Angiyunik Kantraanik Unniutjuti* –ilaqarmat

Tamayaghanut Kantraaknik akitutilaaqaqtunik \$5,000.00-mik avatquhimayuniklu, ukuningalu tamainnik aallanik Kantraaknik Qanurittunik akitutilaaqaqtunik \$25,000.00-mik avatquhimayuniklu.

Ilanga B havagutiqaqtuq unkununga Aulapkainikkut Hanaqinikkullu akiliqtuqtauvaktunik; ilaqaqtuqlu tamarnik *Mikiyunik Kantraanik Angiyuniklu Kantraaknik. Mikiyut Kantraat* piyut Tamayaghanut Kantraanut ataani \$5,000.00 ukuallu tamaita aallat Kantraat Qanurittut ataani \$25,000.00. *Angiyut Kantraat* naunaiyaqtauhimayut uvani Ilangani A-mi.

NAITTUQ NAUNAITKUT UVANI ILANGANI A - ANGIYUT NAPPAQTIONIT
KANTRAAAT QANURITTUT

KANTRAAK QANURITTUQ	AKITUTILAANGA	PUSANT
Kitkunnut Uuktuquitjut	\$37,878,981.34	54.17%
Atauhiinnarmit Pivikhaq	\$3,162,405.00	4.52%
Kitkiunnarnut Uutuquitjut	\$9,226,026.13	13.19%
Kitkunnut Tukhiruti Uukturutikkut	\$2,196,727.16	3.14%
Uqaqatigiigutihimayug Kantraak	\$5,377,510.14	7.69%
Naunaiyariiqhimayunik	\$12,088,835.19	17.29%
Havagutighatigut Angirutit		
Tamaita	\$69,930,484.96	100%

NNI STATUS	AKITUTILAANGA	PUSANT
NNI	\$10,658,412.02	15.24%
NTI/Inuit	\$45,773,397.33	65.46%
Nunallaami	\$202,505.00	0.29%
Aallat	\$13,296,170.61	19.01%
Tamaita	\$66,930,484.96	100%

Ilihimaluhi – Ilitturipkaitjutighat titiraqtauhimayut talvuuna kantraakkut tunihiyauningani.

Taamna havaktauyughami akitutilaanga akitutqiyauyuq tautungnaqangittuqlu akitutilaamik akiliqtaulluarhimayumik. Ilitturipkaitjutit piyumayaukpata tatja qanurinningani kantraap, ihuarhaqtauttaaqtuq tukhirkkut. Havakpiaqpaktut pipkainiarhimaplutik tautungnarnirnik, kihimi, ilihimayauyughaq ilangit nanminiriyauyut ilitturipkaitjutit ataiqtipkalimaittut kantraaktikkut maligakkullu pitjutainni.

NAITTUQ NAUNAITKUT UVANI ILANGANI B – O&M AKILIQTAVAKTUT KANTRAAAT QANURITTUT

Tamaita Akitutillaangit tamainni Aulapkainikkut Hanaqinikkullu (O & M) akiliqtauvaktut pitquyahimayut unniqtaulugit ataani NNI-kut Maligaani imaa ittuq \$5,931,586.18. Naunaiyautiit haamma:

Uqautjiniq, Iglughaliurnikkut/Titirauyarnikkut Kantraat ukuallu Maligalirinikkut Akingit **79.0%**

Tingmitit Saatat **1.1%**

Aallat O&M Akiliqtaghat hapkunuuna Pivighavigiyauyunit (aallanit ukunanga Uqautjinit, Iglughaliurnikkut/Titirauyarnikkut Kantraat ukuallu Maligaliurinikkut Akinginnit; Aturutinik Tingmitit Saatat; ukuallu Aturutit akiliqtarhugit) **19.9%**

ATURUTIGINIKKUT ANGIQATIGIIGUTIHIMAYUT: Ilaa akilqtaghaq una \$35,007,894.63 ilaugaluarhuni Aulapkainikkut Hanaqinikkullu akiliqtaghani iliyauhimagittuq quullirnut naahautinut ihuirutitjutingittaanginni aallanqtingittaanginniklu ilitturipkaitjutinik.

Uqautjiniq, Iglughaliurnikkut/Titirauyarnikkut Kantraat ukuallu Maligalirinikkut Akingit

KANTRAAK QANURITTUQ	AKITUTILAANGA	PUSANT
Kitkunnut Uuktuquitjut	\$0.00	0.00%
Atauhiinnarmit Pivikhaq	\$4,090,338.50	87.25%
Kitkunnut Tukhiruti Uukturutikkut	\$334,716.47	7.14%
Kitkiunnarnut Uutuquitjut	\$28,744.00	0.61%
Tukhirut Akitutillaanganik	\$24,092.31	0.51%
Uqaqatigiigutihimayut Kantraak	\$210,523.15	4.49%
Tamaita	\$4,688,414.43	100%
NNI STATUS	AKITUTILAANGA	PUSANT
NNI	\$8,080.00	0.17%
NTI/Inuit	\$210,523.15	4.49%
Nunallaami	\$24,000.00	0.51%
Aallat	\$4,445,811.28	94.83%
Tamaita	\$4,688,414.43	100%

NAITTUO NAUNAITKUT UVANI ILANGANI B (aulahimayuq)

Tingmitit Saatat

KANTRAAK QANURITTUQ	AKITUTILAANGA	PUSANT
Kitkunnut Uuktuquitjut	\$0.00	0.00%
Atauhiinnarmit Pivikhaq	\$0.00	0.00%
Tukhirut Akitutilaanganik	\$63,911.71	100.00%
Uqaqatigiigutihimayuq Kantraak	\$0.00	0.00%
Naunaiyarniq Piyumayaaghainni	\$0.00	0.00%
Naunaiyariiqhimayunik	\$0.00	0.00%
Havagutighatigut Angirutit	\$0.00	0.00%
Tamaita	\$63,911.71	100%
NNI STATUS	AKITUTILAANGA	PUSANT
NNI	\$22,370.97	35.00%
NTI/Inuit	\$0.00	0.00%
Nunallaami	\$0.00	0.00%
Aallat	\$41,540.74	65.00%
Tamaita	\$63,911.71	100%

Aallat Aulapkainikkut Hanaqinikullu Akiliqtauyughat

O&M Akiliqtaghat hapkunuuna Pivighavigiyauyunit (aallanit ukunanga Uqautjinit, Iglughaliurnikkut/Titirauyarnikkut Kantraat ukuallu Maligaliurinikkut Akinginnit; Aturutinik Tingmitit Saatat; ukuallu Aturutit akiliqtarhugit)

KANTRAAK QANURITTUQ	AKITUTILAANGA	PUSANT
Kitkunnut Uuktuquitjut	\$0.00	0.00%
Atauhiinnarmit Pivikhaq	\$388,572.58	32.95%
Tukhirut Akitutilaanganik	\$17,407.00	1.48%
Kitkiunnarnut Uutuquitjut	\$414,571.00	35.15%
Kitkunnut Tukhiruti Uukturutikkut	\$29,575.00	2.51%
Uqaqatigiigutihimayuq Kantraak	\$5,772.45	0.49%
Naunaiyariiqhimayunik	\$323,362.01	27.42%
Havagutighatigut Angirutit	\$0.00	0.00%
Tamaita	\$1,179,260.04	100.00%
NNI STATUS	AKITUTILAANGA	PUSANT
NNI	\$7,629.39	0.65%
NNI/NTI	\$601,318.26	50.99%
Nunallaami	\$0.00	0.00%
Aallat	\$570,312.39	48.36%
Tamaita	\$1,179,260.04	100.00%

TAITJUTIT

Tamayaghat: Uvani unniutjutimi, “Tamayaghat” tukiqaqtuq kantraanguuq niuvirnikkut tamayaghanik pitjutigivaktait Nunavunmi Igluliqiyiryuatkunnit atuqhutik niuvirutikkut titiraqmik.

Kitkuinnarnut Uuktuquitjut: uuktuquitjutaiyuq taapkuat uutuquinikkut titiqqat tuyuqtauvaktut taapkununainnarnut kantraaktinut pivighavigiyayununluunniit tikkuqaqtauhimayut tunihitquplugit uukturutighanik.

Kitkunnut Uuktuquitjut: taapkuanguyut uuktuguitjutit tamainnut uuktuquitjutauyut.

Atauhiinnarmit Pivikhaq: nakuutqiyayumik tukitjutiqaqtuq uvani maligialingani. Nunavut Kavamatkut kantraatigut maligaghat, ataani Kiinauyanik Aulattinirmut Maligaqmi, pipkaivaktut atauhiinnarmit pivikhamik kantraanik tahamani kantraaqtiliqiyiit ihumagiyut, ihuaqtuni pitjutini, imaatut naliit hapkunani pitjutiqaqtuq.

- a) tamayaughautit, hulitjutit nappaqtirnirilluunniit ihariagiyauqpiiaqtut kinguvaqtirniqlu ihuangitjutiqaqtaarmat inungnut; imaaluunniit
- b) atauhiinnaq pivikhaq hailihimayuyq havagutigittaaqtaalu kantraaq; imaaluunniit
- c) taamna kantraak iglughaliurnikkut titirauyarnikkulluunniit kantraanguyuyq avatqulimaitaalu \$25,000; imaaluunniit
- d) quyaginnaq qanurittuq kantraak avatqulimaitaa \$1,000 akitutulaanga.

Tukhiruti Uukturutikkut (RFP): tukihitjutiqarhimayuyq imaatut, “kavamatkut ilihimagaangamik qanuqtut iniqtauyughaq, kihimi ilihimangittuq qanutut nakuutqiyamik inirutighaqarlutik; taimaatut kavamatkut qinirhiavaktut qanuriliurutighanik, havaktaariaghanik, akitutulaaghanginniklu. Kavamatkut taimaatut uqaqatigiiktaaqut nakuutqiyamik pitjutighamik piyaamiknik akituvallaangittunik”.

Uukturuti: piyaaqtuq kitkunnut uuktuquilutik kinainnarnunluunniit uuktuquinikkut. Ilihimayayugha, taimaatut, akitutulaanga qanurinningalu kantraap naunairniaqtaaq qanurittumik uukturutimik atuqtauyughat.

ILANGA A

ANGIYUT NAPPAQTIRNIIT KANTRAAKTIGUT UNNIUTJUTI

UKIUMUT NUNGUTTUMUT MARCH 31ST, 2010

ILANGA B

AULAPKAINIKKUT HANAQINIKKUTLU KANTRAAKTIGUT UNNIUTJUTI

UKIUMUT NUNGUTTUMUT MARCH 31ST, 2010